

中 国 传 统 文 化 的 估 计

化学术
集

中国 传统文化的 再估計

复旦大学

系编 上海人民出版社

责任编辑 王有为
封面装帧 范一辛

中国传统文化的再估计
——首届国际中国文化学术讨论会(1986)文集
复旦大学历史系编
上海人民出版社出版、发行
(上海绍兴路54号)
新华书店上海发行所经销 常熟周行印刷厂印刷
开本 850×1156 1/32 印张 20 插页 2 字数 428,000
1987年5月第1版 1987年5月第1次印刷
印数 1—5,500
书号 11074·741 定价 6.50元

编者说明

中国传统文化的再估计，中国文化与西方文化的相互关系，在学术界已经成为研究日趋密集的重大课题，正吸引着愈来愈多的读者的视线。

读者们很需要这样一部书：它能展示中外学者在这方面的研究状况和最新进展，包括他们的不同估计和独到认识，他们的思考重心和探索趋向。

首届国际中国文化学术讨论会，就为这样一部书的编辑，准备了良好条件。

由复旦大学主办的本届讨论会，于一九八六年元月初在上海举行。从收入本书的会议纪要，读者可以看到，这是当前国内外研究中国文化的精英荟萃的一次国际学术会议，这也是在国内举办的以中国文化为主题的首次国际学术会议。会议取得了很大成功，在海内外都赢得了好评。

正因如此，将本届讨论会的论文和报告选辑成书，不仅可以留下近几年蓬勃展开的中国文化研究的一步坚实脚印，更可以满足关注中国文化研究的广大读者需要。

既称选辑，编者便有必要作几点说明：

范围。限于首届国际中国文化学术讨论会收到的论文，包括部分报告提纲，并限于文字稿。

选择。着眼于在学术上的代表性，无论题材，角度，内容，见

解等，都堪备一格。

取舍。首见于本书的，一般录全稿。已刊于它处的，多半录摘要，并注明原刊出处。论纲均属例外。

摘要。尊重作者自撰，少量由编者代摘。

文字。多数论文和论纲，都经作者自行校订。限于篇幅，少量长文由编者作了无关作者宏旨的删节。

内容。原作论点一概仍旧。引用史料，凡明显笔误，编者都尽量复按出处校正，但未能代为校正处必不可免。

编目。依据首届国际中国文化学术讨论会会议程，略分为四类，即文化通论、近代文化、中西文化和专题研究。目录不出类名，以空行表示区别。每类篇目排列，则先通论、后专论，并以论题涉及的时代先后为序。

书名。本书为首届国际中国文化学术讨论会的论文选集，由于会议进程以“中国传统文化再估计”为主要议题，因而取作书名。

本文集由承办首届国际中国文化学术讨论会的复旦大学历史系编辑。

全书编校由朱维铮主持。参加编校工作的有邹振环、马勇、苏勇、杨志刚、徐洪兴等。参加外文稿翻译工作的有徐峰、任荣康、周涛、朱理胜、陶德民等。

周谷城教授始终关怀本文集的编辑。《中国文化史丛书》编委会、《中国文化》研究集刊编委会、《复旦学报》（社会科学版）编辑部，在编辑过程中给予支持和协助。上海人民出版社惠予刊行。谨在此一并致谢！

复旦大学历史系 一九八六年二月

目 次

首届国际中国文化学术讨论会纪要	(1)
中国文化的時代差异和地区差异	譚其骧 (23)
中国传统文化的特点及其演变	蔡尚思 (43)
中国文化的人文主义精神	庞 朴 (50)
中国传统的人文思想与王权主义	刘泽华 (56)
中国古文化的特质	冯天瑜 (81)
中国文化的认同与创新	[美]杜维明 (100)
中国经学与中国文化	朱维铮 (109)
礼的省思	刘志琴 (121)
— 中国传统文化模式探析	
论宋明理学家的人格理想追求	陈俊民 (138)
中国封建文化体系中的文学	董乃斌 (153)
关于国民性的探索	[美]魏斐德 (159)
十七世纪中国社会思潮	包遵信 (190)
对传统文化要具体分析	金冲及 (197)
中国近代民族觉醒与传统文化的命运	李 阔 (200)

近代中国文化三题	龚书铎 (219)
传统与现代：我对中国文化的一些体认	
[联邦德国]傅敏怡 (232)	
现代化就是“体”的变化	李泽厚 (240)
附：关于儒学和新儒学	
中国国民性问题析论	姜义华 (247)
民国初年的社会风尚变化	胡绳武 程为坤 (253)
论五四时期思想文化界对国民性的反思	刘再复 林 岗 (285) ——兼论中国文化对人的设计
论“海派”	陈旭麓 (365)
对待中国传统文化的态度	丁守和 (370)
论中西文化的交融	周谷城 (372)
关于对外开放的历史反思	萧莲父 (378)
我对“资本主义”的认识	[美]黄仁宇 (384)
为什么中国古代哲学家没有发现三段论	
[金观涛 刘青峰 (432)]	
——亚里斯多德和中国古代哲学家的比较研究	
从印度佛教的传入中国看中国文化发展的若干问题	
[汤一介 (438)]	
唐代的中外文化汇聚和清末的中西文化冲突	张广达 (451)
保存在日本文化中的中国文化的特征	[日]大庭脩 (461)
近代中西文化冲突交融的历史考察	李华兴 (467)
今日的中西文化问题	耿云志 (472)
俄国和苏联的中国文化研究概述	[苏]齐赫文斯基 (498)

- 爱薛和马拉格国际科学协作 沈福伟 (506)
西方文化对中国的影响
..... [澳大利亚] 约翰·梅逊著 庄锡昌 俞旭译注 (514)
第三文化的双向交流与三相交流 胡道静 (540)
- 对古书的反思 李学勤 (548)
古圣人是谁? [加拿大] 秦家懿 (554)
中国古代文明的基石 吴浩坤 (562)
- 殷商文化述略
- 嵇康的唯美生命 [美] 刘年玲 (578)
清代前期的图书事业 来新夏 (583)
吐蕃的占卜 王 兇 (601)
从签诗看中国传统社会的价值观 [联邦德国] 庞 纬 (603)
“象”：中国文化的一种“基因” 顾晓鸣 (610)
经学与中国文化 孙长江 (613)

首届国际中国文化学术 讨论会纪要

首届国际中国文化学术讨论会，由复旦大学主办，于一九八六年一月六日至十日在上海举行。

会议主题，一是中国文化传统的再估计，二是中国文化与西方文化的相互联系。

出席本届讨论会的中外学者共七十余名，分别来自国内外二十一所大学，十多个研究所，以及其他文化学术机构，代表着文化和文化史研究的近二十个相关学科。

他们中间有（以姓氏的中文笔划为序）：丁守和，大庭修（日本），马承源，王尧，王元化，王华良，王邦佐，方行，刘年玲（美国），刘志琴，刘泽华，冯天瑜，齐赫文斯基（S. L. Tikhvinsky，苏联），宁可，包遵信，田汝康，孙长江，汤纲，汤一介，朱维铮，成中英（美国），庄锡昌，沈善洪，沈福伟，杜维明（美国），李侃，李华兴，李学勤，李泽厚，萧蘧父，吴杰，吴泽，吴浩坤，林岗，来新夏，陈绎，陈旭麓，陈俊民，陈锦江（美国），庞朴，庞纬（W. Banck，联邦德国），周谷城，张广达，居延安，金冲及，金观涛，邹剑秋，胡绳武，胡道静，姜义华，徐震，郭加复，顾廷龙，顾晓鸣，耿云志，秦家懿（加拿大），龚书铎，谢辰生，黄万盛，傅敏怡（M. Priedrich 联邦

德国),董乃斌,谭其骧,蔡尚思,魏斐德(F. Wakeman 美国)等。

应邀出席会议的,还有上海和北京有关新闻出版单位的代表丁凤麟,马学新,马瑞敏,王和,王有为,叶亚廉,刘冰,邱洁宇,周瑞金,张林岚,施宣圆,袁鸿钧,郭群一,崔衍等。

主办本届会议的复旦大学负责人林克、强连庆;支持本届会议的上海各单位负责人,包括上海广播电视台局龚学平,文汇报社马达、张启承,解放日报社陈念云,新民晚报社周珂,上海人民出版社毛振珉、宋存、郑维淑,上海古籍出版社钱伯诚,上海市哲学社会科学联合会罗竹风、王亚夫等;都出席了会议的开幕式和闭幕式。

会议组织委员会主任委员、复旦大学历史系教授周谷城,主持了会议全过程,并致了开幕词和闭幕词。在简短的开幕式上,复旦大学校长谢希德,代表主办单位报告了会议筹备过程,对来自三大洲的外国学术使者和国内学术界朋友表示热诚欢迎,对已接受邀请的国内外二十余位知名学者因故不克莅临深表遗憾;上海市长江泽民讲话,欢迎建国以来讨论中国文化的第一次国际学术会议在上海举行,希望中外学者都对如何促进传统文化现代化和西方文化中国化两大课题,提供有价值的见解。在更简短的闭幕式上,上海市府顾问汪道涵热情祝贺会议取得了圆满成功,谢希德代表复旦大学衷心欢迎下届讨论会再次在本校举行。

本届会议共收到论文论纲四十五篇,内十一篇是外国学者的著作。会议实际进行四天。这期间,举行了全体会议六次,分组报告六场。由田汝康、宁可、庞朴、王元化、金冲及五位教授

轮流主持的大会报告中，有二十三位中外学者作了报告。由丁守和、刘泽华、萧甞父、陈俊民、沈善洪、王尧六位教授分别召集的小组讨论中，又有十九位中外学者作了报告。

这次会议，组织严谨，安排周到，礼仪务求精简，开幕、闭幕式合计不过一个半小时；效率务求增高，报告提纲由复印到散发最短仅一小时。全部议程，参照国际学术会议惯例而更紧凑，报告限时间而不设评论人，讲毕即进行自由质疑和答辩；分组报告则自由参加，有争议问题可放宽讨论时间。因此，会议期间，学者们人人专注于议题研讨，会上争鸣热烈，会外交流频繁。在代表们下榻的龙柏饭店，餐桌辩论和客房辩论，旦夕都有。讨论会引起社会上广泛关注。复旦大学和上海其他大学的研究生、外国留学生，每天赶到远在西郊的会场旁听的不下数十位。各新闻单位都发了专题报道，新华社、中新社的报道引起国内外学术界瞩目。苏联驻华使馆、美国驻沪领事馆，都派官员列席。闭幕式前举行的大会自由发言中，国内外知名学者交口称誉会议讨论水平高，学术质量好，属于近年给他们印象最佳的国际学术会议之一。希望在“首届”之后还定期举办二届、三届，并对召开下届会议提出了各种建议。这都表明，这次会议是成功的，必将促进中国文化研究和中外文化交流。

现将会议讨论的具体问题和各种见解综述如次。

一、中国文化的特征

要对中国文化传统作出实事求是的再估计，前提是不能脱离对中国传统文化的特征作出恰如其份的描述。

与会学者都认为，中国文化源远流长，只看文字记载便有五千年历史。同世界所有古老文化相比，延续时间之长，涵盖空间之广，并且从未中断，都是举世无匹的。但说到它的特征，学者们就意见不同。

一种意见以为，知识论的功利主义和价值论的反功利主义所表征的天人合一思想，反映中国文化的整体特征，实质在于人文精神。这种人文主义，基于对人的不同理解，因而与西欧人文主义异趣。它没有提供天下为公，人格平等，个性独立和民主政治的基础，相反却导向了王权主义和泯灭个性，使人不成其为人。从秦汉至宋明“天人合一”论内涵的变化，说明它既标志着中国文化的独特社会价值取向，又显露出知识分子孜孜以求的自由人格。但这一观念最终造成人们认知上的障碍以及主观教条性，限制了人们的首创精神。

一种意见则认为传统文化的基本特征在于强调统一性，忽视差异性；强调群体，忽视个体。对于中国文化兼收并蓄的“和合”特征，不应一味作牧歌式的赞颂，否则将会令人忽视“和合”所表现的顽强的排他性，不注意那种总把外来文化因素认同于自身文化体系的倾向，以及尽量使外来文化因素“俯就我范”的趋势。这种倾向导致了在差异中求一统的片面传统。

与会学者还从不同角度对中国文化特征进行了探索，有的着重研讨文化类型，认为几千年的“农业—宗法社会”所孕育的是伦理型文化，从而决定了中国文化的一系列基本特征。诸如道德准则成为维系社会秩序的精神支柱并成为各类观念的出发点和归宿点；传统的再生力强，延续性长；由“多元化”到“大一统”；修齐治平的入世思想构成社会主导心理；重政务，轻自然，

斥技艺；素朴的整体观念，直觉体悟的思维方式等。有的着重比较古近异同，认为中国文化一贯特征是重实用而轻理想，重经验而轻学说，重现状而轻未来，将目光专注于君上心意，祖宗成法，百姓规矩。也有的专从价值系统进行分析，或者认为中国文化特质是偏重“义”与“德”，看轻“利”与“力”，是突出刚健自强之类个人修养的思想模式；或者认为中国传统价值观具有重视家庭事务和切身利害的特点，因此由《易经》占卜发展出来的灵签，才在中国近代成为十分普及的文化表现。还有的着重考察行为方式，认为礼最具有中华文化的原初性和普遍意义，礼的模式可看作中国文化的基本特征，兼有生活方式、伦理规范、社会制度的一体化内容。

二、中国文化的结构

与会学者大都同意这样一种意见，即中国文化是个复合体，不同的民族文化和不同的区域文化，同地异时的文化和同时异地的文化，相互并存和相互渗透，因而中国文化应正名为中华文化。但中华文化的内在结构怎样分析，则有不同看法。

有些学者从运动的基本形式分析，提出中国文化作为一种复合体，主要应该注意它的时代差异和空间差异，注意这种复合体绝非一根而发，而是殊途同归，包容着各种不同色彩的文化传统。它在结构上体现了“一”与“多”的统一，以汉族文化为主体是“一”，吸收各族文化和外来文化是“多”，历代统治阶级“独尊儒术”是“一”，兼取儒、道、法、墨各家治术和容忍儒、道、佛三教并存是“多”。它们既构成中国文化整体，又各自独立存在，既包

含成体系的理论形态，也包含以生活方式、风俗习惯、审美情趣、民族感情、民族心理，以及由历史积淀而成的行为模式、思维方式和心理特征。这种结构特色，使中国文化既具有大传统，又具有小传统，大小传统互相激荡，互相冲击，形成波澜壮阔的中国文化之流。

有些学者则认为，分析中国文化的结构，不应停留于描述它的表层现象，而应进一步探讨它的深层结构，在纷繁的现象中间发现诸文化形态的内在联系。但什么是中国文化的深层结构呢？与会学者提出的模式，却又很不相同。

一种意见还是从中外文化比较出发，认为中国文化的整体构成有别于西方，特别在文化意识构成上，中国文化调和人与自然的对立，“人文”要与“天文”谐调；调和个人与社会的对立，视个人为群体的分子，要求个性必须融化于社会性之中，不允许脱离群体意识的时空模式而独立存在。如此强调“天人合一”，“知行合一”，“情景合一”，可称为一个囊括世界而以伦理意识为中心的系统。持有这种意见的学者认为，正是这种深层结构，决定了中国文化的若干表象，如科学道德化，哲学政治化，审美艺术情感化，政权、君权、神权的一体化。他们对这样的文化结构的价值取向，或称为“实用理性”，以明儒家政治化倾向；或称为“人文主义”，以见传统文化的一贯特点；或称为“伦理型文化”，以强调中国文化尚属古代形态。但结构认识大致相同，或许反映这个模式的涵盖性，或许反映人们寻找模式还刚开始。

一种意见从文化状态的变动不居出发，否定中国文化是主静文明的见解，强调中国的思想体系偏向主动，例如二十四史的《食货志》，综论各时代的国计民生，便有时间上流动的意义；例

如唐代诗人的修辞，宋明理学家的语录，同样体现在精神领域内中国文化主动而非主静的结构特征。有的学者特别分析了“礼”的结构，说明传统文化用礼抑欲，协调人际关系，虽然内化为修己之道，外化为治人之政，却无法抹掉“人欲”，因而礼崩乐坏便成为中国文化周期性震荡的惯用形容语。

有的学者分析司马迁讲的“究天人之际”、“通古今之变”，认为这反映了中国人自古惯于纵向思考自然世界、横向思考历史人生，而所谓“成一家之言”，则使纵横两线交织，形成整体“外观”，相对“外观”有“内观”，是中国人的主体意识即对自己生活的态度，其体现则是中国特色的伦理、教育和美学内容；这种内外观构成了中国传统思想潜在的整体性和科学性。因此，如果对自己的内观采取轻率态度，便是对传统文化的“不孝”。

三、中国文化的阶段

一种意见，从文学体系的角度，以为中国文化可分为诗经、楚辞、汉赋、魏晋诗文、唐诗、宋词、明清小说诸时期。一种意见，从学术传统立论，把中国文化分成六大阶段：先秦诸子学、两汉经学、魏晋玄学、隋唐佛学、宋明理学、清代朴学。

一种意见则认为，应从中西文化交融来看，有三个较大的阶段，一是东汉后印度佛教文化传入中国，和以儒家思想为中心的文化发生冲突，彼此渗透、交融；二是明清之际，欧洲基督教徒入华，近代西方文化和古典中华文化发生冲突和交流，也打开了先进的中国人的眼界；三是清中叶中英鸦片战争后，中外文化交流与外来侵略、民族压迫同时出现，既得到有识之士的区别对待，

也受到逆反心理的盲目排斥，由小农保守心理产生的抗拒变革倾向，在近代中国始终是封建专制主义死灰复燃的土壤。

还有一种意见，认为一至八世纪是以佛教为中心的印度文化输入时期；十七世纪至“五四”前夕，是西方文化输入时期；“五四”时期，马克思主义传入中国，则是第三时期。

也有学者从社会变革角度出发，认为中国文化有着两个重要的阶段。第一阶段以今变古，由春秋战国变革奴隶社会的传统文化，出现百家争鸣的新文化，发展成秦汉以后延续两千多年的封建文化。第二阶段以西变中，由恪守封建文化变到吸收近代文化，表面以传播西方文化为主，实则引进了马克思主义文化，这对现代中国文化更具有深刻的意义。

四、中国文化中的儒学

本届讨论会主题不是儒学，但讨论的两大课题，无不同怎样评估儒学传统相联系。尤其是近年在儒学问题上有代表性的持不同见解的国内外知名学者，这次多出席会议并作了报告。因此，会议对于儒学问题，见解各异，估价相左，论难迭起，争论热烈，形成全过程中间的最高潮。

分歧的见解和评估，主要集中在以下问题上：

有没有一以贯之的儒学传统？大致有三种看法：(1)有。理由是自孔子开创的儒学成为显学，尤其是在西汉独尊儒学以后，它就支配着中国文化传统。多数学者作如是观，认为学说的变化和学派的分野，都只是对传统精神的理解不一致，即在维护传统而非否定传统。(2)名有实无。理由是孔子死后儒家便分裂，

西汉以后的经学既非孔学，也非儒学；作为统治思想形态的经学，最重视的是统治术，因此只有“通经致用”学随术变的传统，不存在一贯的儒学传统。(3)没有。理由是儒学主要是古代中原文化的一种表现，不足以代表多民族文化组合的中国文化，也不足以代表不同地域文化组合的汉族文化，少数民族王朝大都贱儒，汉族王朝实际尊奉的也是佛道而非儒学，中国文化的時代差异和空间差异，就是不存在统一的贯通的儒学传统的证明。

儒学传统的内涵是什么？学者的见解更为纷纭。有说是孔子思想的。有说是伦理中心主义的。有说是人文主义精神的。有说是王权主义的。有说是“礼”的。有说是没有传统即传统的。有说是注意实践、道德理想主义的。如此等等，莫衷一是。但有一点是与会学者所同，那就是儒学是个复杂系统，其内涵既有正面又有负面。即使是从否定方面理解儒学传统的学者，也认为这是个变化着的系统，当初有积极意义的内容在近代变成应该否定的传统。这一点它与近年来关于孔子和儒学讨论中只褒不贬的倾向，全然异趣。

怎么看待儒学传统的正面和负面？首先关于两面的理解不同。有的认为人文精神是优秀的，王权主义则应否定。有的认为重人生、重道德应该肯定，轻自然、贱科技则属谬误。有的认为大丈夫精神、农民那种坚韧性格等属于儒学塑造的较健康精神，而封建意识形态则是这个传统的负面。有的认为在统一尊儒形式下实行的各种思想兼容并包可予肯定，而用大一统思想窒息多元文化的发展则要否定。等等。其次关于两面的评估不同。有的认为自孔子起，儒学传统就是糟粕远大于精华。有的认为传统的优良精神在历史上始终占主导地位，问题是近代人们注意